

# festival

AÑO XIII - N.º 2 ★ 17 DE JUNIO DE 1969



17 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DEL CINE DE SAN SEBASTIAN



## Hoy,

13,00 horas:

Invitación de Rocío Durcal a la Prensa en el PIMM'S.

16,00: VICTORIA EUGENIA.

17,00: ASTORIA.

POLONIA presenta:

«DOS EN SOLEDAD»

(largometraje a concurso).

17,45: VICTORIA EUGENIA.

19,15: ASTORIA.

YUGOSLAVIA presenta:

«THE BOXES»

(cortometraje a concurso).

ESPAÑA presenta:

«LOS DESAFIOS»

(largometraje a concurso).

20,00 horas:

Cocktail ofrecido por la Delegación Alemana en el Hotel María Cristina.

21,45: VICTORIA EUGENIA.

22,45: ASTORIA.

ESPAÑA presenta:

«MIRADAS»

(cortometraje a concurso).

ALEMANIA presenta:

«SKARABEA»

(largometraje a concurso).

Francisco Rabal que con Maximilian Schell y Rossanna Schiaffino interpretan los principales papeles de la super-producción PEFS (Rafael Mateo), distribuida en América por CINESPAÑA, S. A. «SIMON BOLIVAR».

«SIMON BOLIVAR»

# Las películas de hoy

## A CONCURSO:

Victoria Eugenia, a las 4

Astoria, a las 5

POLONIA, presenta

### "DOS EN SOLEDAD"

(Largometraje a Concurso)

#### FICHA TECNICA

Producción: Tor Film Unit  
 Dirección: Stanislaw Rozewicz  
 Guión: Stanislaw y Tadeusz Rozewicz  
 Operador: Stanislaw Loth  
 Sonido:  
 Montaje:  
 Música: Wojciech Kilar  
 Duración: 135 minutos

#### INTERPRETES FEMENINOS

Barbara Horawianka  
 Wanda Neumann  
 Svatava Hubenakopa  
 Barbara Walkowna  
 Hanna Stancowna

#### INTERPRETES MASCULINOS

Mieczyslaw Voit  
 Ignacy Gogolewski  
 Josef Nalberczak  
 Janusz Paluszkiewicz  
 Stanislaw Milski

Victoria Eugenia, a las 5,45

Astoria, a las 7,15

YUGOSLAVIA presenta

### "THE BOXES"

(Cortometraje a Concurso)

ESPAÑA presenta

### "LOS DESAFIOS"

(Largometraje a Concurso)

#### FICHA TECNICA

Producción: Elías Querejeta  
 Dirección: Claudio Guerin  
 José Luis Egea  
 Víctor Erice  
 Guión: Rafael Azcona  
 Claudio Guerin  
 José Luis Egea  
 Víctor Erice  
 Operador: Luis Cuadrado  
 Montaje: Pablo G. del Amo  
 Música: Luis de Pablo  
 Duración: 110 minutos  
 Rodada en Eastmancolor

#### INTERPRETES FEMENINOS

María Asunción Balaguer  
 María Teresa Rabal  
 Julia Gutiérrez Caba  
 Bárbara Deist  
 Daisy Granados  
 Julia Peña

#### INTERPRETES MASCULINOS

Deán Salmier  
 Francisco Rabal  
 Alfredo Mayo  
 Fernando S. Polack

Victoria Eugenia, a las 9,45

Astoria, a las 10,45

ESPAÑA presenta

### "Miradas"

(Cortometraje e Concurso)

ALEMANIA presenta

### "SKARABEA"

(Largometraje a Concurso)

#### FICHA TECNICA

Producción: TMS Film  
 Dirección: Hans-Juergen Sybergberg  
 Guión: Hans-Juergen Sybergberg  
 Operador: Petrus Schloemp  
 Música: Eugen Thomas  
 Duración: 133 minutos

#### INTERPRETES FEMENINOS

Nicoletta Machiavelli

#### INTERPRETES MASCULINOS

Walter Buschoff  
 Franz Treuberg  
 Karsten Peter

## SINOPSIS

La acción transcurre durante los años 1933-35 en Silesia, en un pueblecito montañoso, y sus principales protagonistas son el ministro protestante Hubina y su esposa Edith. Se trata de dos personalidades complicadas. El pastor es un hombre bueno, justo, penetrado del auténtico sentido de su deber. Es feliz. Tiene dos hijos muy completos y una esposa amante. Pero se siente devorado por la idea de la fragilidad de su dicha.

El primer golpe inesperado —la muerte trágica del hijo tan querido, y la enfermedad de la esposa—, no quebrantan al pastor pero su equilibrio moral se hunde con lo que después ocurre. Un profesor de música, joven alemán de origen polaco, muy seguro de sí, lleva a la casa de Hubina animación, pero también agitación. Los celos penetran en Hubina. Se da cuenta de que Edith está bajo el encanto del alemán, Alberth von Kachtzky, el cual provoca discusiones políticas que irritan al pastor. Kachtzky es un fanático partidario de la política de Hitler, firmemente convencido de que su país es invencible. Mientras, Edith se aleja cada vez más de su esposo y toma la decisión de abandonarle. Hubina no está del todo seguro de que sea por causa de Kachtzky. Se queda solo. ¿Ha merecido su suerte? El autor de la película deja que sea el espectador el que resuelva el problema. No hace sino sugerir, sin precisar nada. Muchas escenas son alusivas...

## SINOPSIS

El comerciante alemán Georg Wilhelm Bach se traslada a la montaña de Cerdeña, procedente de la Costa Esmeralda. Y propone una curiosa apuesta a los sardos: será propiedad suya toda la tierra que pueda recorrer a pie en un día, desde la apuesta, porque especulan con la ayuda que puede suponer la inversión de capital extranjero. Bach sueña con la creación de una segunda Costa Esmeralda.

Bach comienza su recorrido. En su caminar tiene encuentros y visiones de toda índole, deprimentes unas y fantásticas otras. Se cruza en su camino una muchacha de raro encanto, una criatura de ensueño que le conduce con su embarcación a través de oscuras grutas, le obsequia con deliciosos manjares y desaparece con la misma rapidez y misterio con que apareció. Las ambiciones de Bach van reduciéndose en el transcurso de su fantástica aventura, pero termina su camino y gana la apuesta. Al regresar en la noche, ha ganado mucha tierra. Pero cae muerto. ¿Cuánta tierra necesita el hombre? La necesaria para su tumba.



# Solemne Inauguración del XVII Festival Internacional del Cine

Presidida por el Subdirector General de Cinematografía, D. Francisco Sanabria

**E**n el salón de actos del Museo de San Telmo, a las seis y media de la tarde, se inauguró brillantemente el Festival, bajo la presidencia de don Francisco Sanabria,

Subdirector General de Cinematografía, acompañado por el Gobernador Civil de la Provincia, Alcalde de la Ciudad, Presidente de la Diputación Provincial, Gobernador Militar, Comandante Militar de

Marina, Presidente de la Audiencia, y otras autoridades.

En primer lugar, don Miguel de Echarri, Director del Festival, hizo la presentación



del Certamen de este año, que tratará de mostrar lo que es el cine de nuestros días, en sus diversas facetas, nacionalidades y estilos, con un criterio de selección que desea ser justo, para satisfacción de todos los asistentes, y a pesar de las dificultades que se presentan a los certámenes cinematográficos internacionales.

El Alcalde, don Felipe de Ugarte, dio la bienvenida a todos los llegados de fuera, deseando que cada visitante se sienta como en casa, y que cada uno regrese al final a su lugar de origen con el más grato recuerdo.

El Subdirector General de Cinematografía, tras referirse a su satisfacción por encontrarse en San Sebastián y en el Festival.

Elogió la labor de equipo que supone la industria cinematográfica, dio la bienvenida a las delegaciones e invitados.

El cine, como arte, intercambio y comunicación, va a ponernos en contacto con lo que habita en el corazón del hombre.

Al Jurado corresponde estimar los méritos de las películas. Pero el galardón lo

tienen merecido todas las naciones que participan.

Añadió su saludo a los hombres de cine de todo el mundo aquí reunidos y a las autoridades y sentir su alegría por encontrarse en San Sebastián.

E invitó a todos a seguir.

En nombre del Ministro de Información y Turismo declaró inaugurada la XVII Edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián.



# noticias noticias noticias

## Timothy Dalton

Una de las estrellas que ayer acaparó más la atención de las «fans» fue Timothy Dalton, presente en la gala de inauguración del Festival, acompañando a la bella Jane Merrow.

Precisamente Timothy Dalton hace su debut cinematográfico en el papel de Felipe Capeto, Rey de Francia, el frío y ambicioso rival político de Enrique, que se propone vengarse del monarca inglés y de su propia hermana, para apoderarse de los dominios de Inglaterra en Francia.

Dalton, que tiene 22 años, comenzó su carrera en el England National Youth Theater, en la producción «Litte Malcom and His Struggle Against the Eunuchs». También desempeñó papeles juveniles en una reciente producción londinense de «As You Like It» y acaba de terminar su trabajo en la serie «Saturday While Sunday», de ABC Televisión, en la que desempeña el papel principal.

## Pleno de famosos

Buen pleno de «famosos» en la jornada inaugural. Si nos fijamos en los directores nada menos que Joseph von Stenberg, Peter Collinson —el ganador del año pasado—, Hans Syberberg, Robert Bresson y nuestro Antonio Isasi-Isasmendi, el más internacional de los realizadores españoles.

En actrices, la encantadora Rocío Durcal, anfitriona de la gala inaugural, Dominique Sande, la popularísima Isabel Garcés, Tere del Río, María Asquerino, y la fotogénica María Martín.

Y como actores, el famoso Michael Caine, Deah Selmier y Juanjo Menéndez.

## Llegó la Delegación de Polonia

Otra delegación llegada al Festival: la de Polonia. La forman el director de la película a concurso, Konrad Bryzek y la pareja protagonista, Bárbara Horawianka e Ignacy Gogolewsky. Estos últimos matrimonio en la cinta... y en la realidad.

Por cierto que él tiene que regresar rápidamente a su país ya que siendo actor teatral, además de cinematográfico, debe interpretar en escena «La vida es sueño», de Calderón de la Barca. Nos ha manifestado su gran ilusión por representar tal obra que estima pone a prueba la calidad interpretativa de todo actor.

## Premio de la Juventud

También este año habrá un «Premio de la Juventud», creado por la comisión juvenil del Centro de Atracción y Turismo. Deliberantes del mismo son: Juan Pedro Morin, Javier María Sada y Tomás Hernández, con Carlos Sanz, Angel Charola, Pedro Coloma y Juan Berasategui.

Pero además hay miembros consultivos. A saber: Ana Rivero, José Antonio Ugalde, José María López, Angel Lerma, Angel López, Francis García, José Antonio Aspe y Miguel Angel Pinedo.

Suponemos que será un premio destinado a la película de mayor interés desde el punto de vista juvenil.



## Invitación a la Prensa

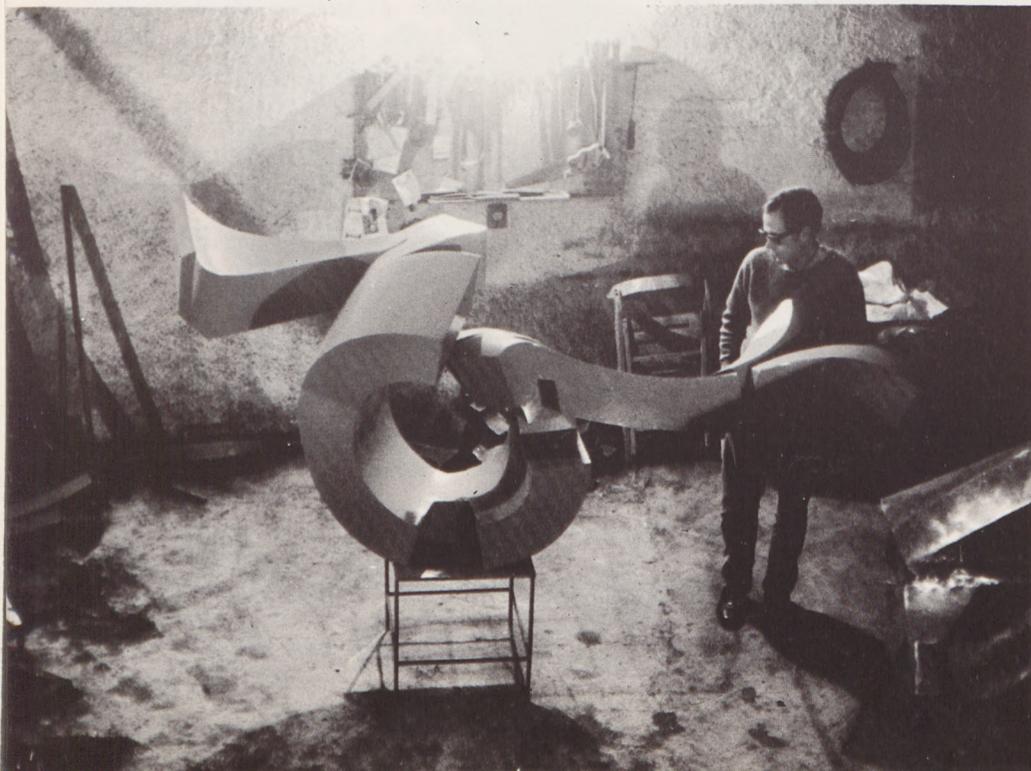
Cámara P. C. S. A. y Suevia Films-Cesáreo González S. A., invitan a la prensa acreditada en el XVII Festival Internacional de Cine de San Sebastián al cocktail que se celebrará en PIMM'S, c/ Zumalacárregui, 9, a la una de la tarde de hoy martes, 17, en el que Rocío Durcal y Juan Antonio Bardem anunciarán su próxima película.

## Premio a la mejor dirección

La Asociación de titulados en cinematografía por la Escuela Oficial de Cinematografía de Madrid (ATC), instituye por primera vez un premio, que en esta edición del Festival Internacional de San Sebastián será otorgado a «la mejor dirección» entre los films presentados a concurso.

Un escultor español, de renombre internacional, Martín Chirino, es el autor de esta original obra, titulada «El viento», con la que la ATC galardonará al vencedor.

El jurado que fallará la concesión del premio estará integrado por José Luis Borrau, Mario Camus y Pedro Olea, todos miembros de la ATC, actuando como presidente y secretario, respectivamente, quienes lo son de la ATC, Juan Julio Baena y Juan Antonio Marrero.



PALACIO DEL FESTIVAL

# **TEATRO VICTORIA EUGENIA**

**HOY,** a las 9,45 de la noche

y

**CINE ASTORIA**

a las 10,45 noche

**ALEMANIA,** presenta oficialmente a concurso

# **SCARABEA**

CUANTO MUNDO NECESITA UN HOMBRE



con

**WALTER BUSCHHOFF y NICOLETTA MACHIAVELLI**

Dirigida por: **H. J. SYBERBERG**

Para la venta: **M. H. J. SYBERBERG** ● Hotel María Cristina ● Habitación n.º 317

# JANE MERROW

**De actriz dramática a comedias musicales de corte alegre**

**Con "El león en invierno" fué mencionada para la concesión del Oscar**

Hace ocho años que es actriz, que trabaja en el cine, teatro y televisión, pero hasta hace poco tiempo, hasta que rodó «El león en invierno» junto a Katherine Hepburn y Peter O'Toole, su nombre no se había oído en la escala de carteleras de la cinematografía mundial. Me refiero a Jane Merrow, un estrella muy joven, rubia y de ojos azules, alta y espigada, como corresponde a su nacionalidad inglesa. Pero el que haya participado como coprotagonista de esta película que ha sido galardonada recientemente en Hollywood por la Academia de Artes y Ciencias con tres Oscar y varias menciones especiales, y el que Jane fuera también mencionada especialmente en varias ocasiones en la concesión de los Oscar, no se le ha subido a la cabeza. Acabo de conocer a Jane Merrow y me ha dado la impresión de ser una mujer encantadoramente sencilla, educada como una inglesa y expresiva como una latina.

A su lado está un joven, rubio, alto y de ojos azules como ella, que nos dice que es su novio. ¿Será actor también?

—No, no es actor. Es piloto de la compañía de aviación Wamer. Recientemente ha realizado una película americana que se ha rodado en varios países, entre ellos fundamentalmente Australia. Para los continuos desplazamientos, la dirección del filme contrató un avión y Richard Buller era el piloto. Entre viaje y viaje nos fuimos conociendo y... pensamos casarnos el próximo año. Por supuesto que continuaré en el cine.

## UNA INTERPRETACION DIFICIL

—¿Qué es lo que ha resultado más difícil de su interpretación en «El león en invierno»?

—En el momento en que hacía una escena junto a Katherine Hepburn por su extraordinaria categoría. Estaba muy nerviosa, pero ella es tan agradable, tan amable, que me hacía superar ese momento. Katherine siempre se preocupaba por mí y me ha ayudado mucho.

—¿Cómo es la película, cómo la ve la actriz?

—Es un film muy moderno, que pre-

senta un drama de la vida real. Creo que es ese su valor, su adaptación al momento actual.

Jane ha filmado siete películas, cuatro de ellas como protagonista y casi todos sus papeles han sido dramáticos.

—¿Qué tipo de personaje le gustaría interpretar?

—Espero hacer muchas películas, pero me encantaría hacer una comedia moderna, alegre y divertida. Normalmente, las actrices empiezan haciendo comedias y luego, como consagración, pasan a interpretar papeles dramáticos; yo lo voy a hacer al revés. Estoy cansada de hacer películas tristes y dramáticas porque soy muy alegre y pienso que me iría muy bien.

—En «El león en invierno» interpreta el papel de una princesa francesa, ¿por qué la eligió el director?

—Como inglesa podía hacer bien mi pa-

pel porque la princesa francesa Alais desde muy pequeña la llevan a Inglaterra para casarla con el hijo del rey y ya su educación es totalmente inglesa, así que no hubo dificultades en cuanto a adaptación.

Jane Merrow habla incluso sin que se le haga una pregunta concreta, y nos cuenta que desde por la mañana salió en coche a recorrer la ciudad.

—He visto la Parte Vieja y he comido jamón. ¡Qué pescado más bueno tienen ustedes! Me han encantado los chipirones en su tinta, pero me he quedado muy sorprendida al ver que llenaban toda la mesa con mi ración de entremeses... Yo no puedo comer tanto.

Así es Jane Merrow, una mujer sencilla para interpretar un papel auténtico: el de invitada de honor de la sesión que inaugura el Festival.

M.<sup>a</sup> FRANCISCA FDEZ. VALLES



# los protagonistas de hoy

NICOLETTA MACHIAVELLI



MIECZYSLAW VOIT



BARBARA HORAWIANKA



## **BARBARA HORAWIANKA**

Barbara Horawianka es una actriz que combina sucesivamente su trabajo en el cine, radio y televisión. Después que terminó sus estudios en «Drama Studio» en Cracovia en 1957, empezó su carrera artística en el «Old Theatre».

Marchó de aquí y fue al New Theatre, en Lodz, donde encontró al que sería su futuro marido, Mieczyslaw Voit. Desde entonces, muy a menudo aparecieron juntos en el Warsaw Theatre. Trabajaron en interesantes papeles en «Meteor» de Durremat y en «A Carrer» basadas en las cartas de Helena Modrzejewska. Barbara Horawianka debutó en la pantalla con «Hour of Hope» de Jan Rybkowsky (1955) Esta fue seguida de «Tonight o Town Dies», «Silent Clues», «Scenes of Battles» y «Mary and Napoleon». Dio excelentes representaciones en «Echo» por Rozewicz y en «Wooden Rosary» por E. y C. Patelski. En «Lovers» de Marona de Jerzy Zarzycki, allá interpretó el papel de una mujer sensitiva que está profundamente enamorada, pero incomprendida por los de su alrededor.

La interpretación del «Loneliness For Two» de Rozewick es con mucho la mejor interpretación de su carrera artística. Recientemente ha aparecido en películas para T.V., como «The Barrel Organ» y «Hail, Captain» y en series de T.V. como «Bore than Life is at Stake».

## **MIECZYSLAW VOIT**

MIECZYSLAW VOIT estudió Historia del Arte en Jagiellonian University en Cracovia, y pintura en «College of Art» antes de terminar sus estudios en la Escuela Dramática de Cracovia.

Debutó en el año 1959, en un film cómico «Lucky Boots». Un año más tarde interpretó Kuno von Lichtenstein en «Knights of Tentonic Order». El doble papel de «Suyn» y de Rabino en la película de Kawalerowic y «Mother Joan of the Angeles» le ha traído fama y popularidad.

Se cambió del «Lodz New Theatre» al «Warsaw Dramatic Theatre» y comenzó a colaborar con Warsaw T.V. y Polish Radio. Aunque ha aparecido en varias películas, los papeles que ha interpretado en «West Wards», Hallowe en «The lost Bridge» y «The Interrupted Flight» no le proporcionaron oportunidades para sus posibilidades de actor. Ahora Stanislas Rozewicz le ha dado su primera oportunidad por el reparto de la película por «Casting Voit» en el papel de Hubina un pastor sacerdote, en «Loneliness for Two».

# los protagonistas de hoy

## HANS-JUERGEN SYBERBERG

Hans-Juergen Syberberg debuta en el Festival Internacional de San Sebastián con su primer largometraje de argumento. Nació en Munich. Es joven. Ha destacado como realizador de documentales, alguno de ellos en largometraje, como «Die Grafe Pocci», sobre la historia de una conocida familia bávara. Para su debut como director de largometrajes de argumento eligió la novela de Tolstoi. Y él lo ha hecho todo: guión, dirección y realización.

## NICOLAS MOSKALENKO

Nicolás Moskalenko nació en 1927. Al salir de la escuela de actores del Instituto de Estado de Arte Dramático de Moscú, actuó en el Teatro Central del Ejército Soviético, más tarde en el Teatro Dramático de Minsk y por fin en el Teatro de Mossviet, en Moscú. Ingresó a continuación en los estudios «Mosfilm», donde ocupó, durante algunos años, las funciones de ayudante de dirección.

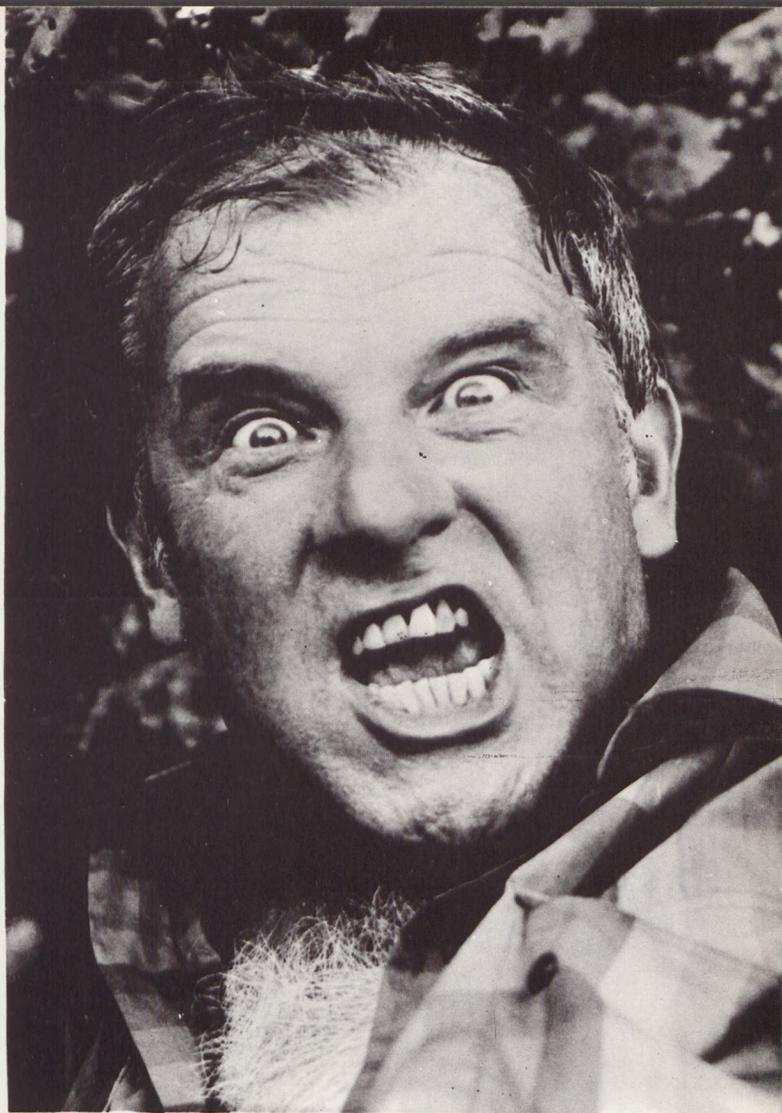
Ha colaborado en dos películas: «Fronteras en llamas» y «El sol brilla para todos». Trabaja como segundo director en las películas: «A comienzos de siglo», «¡Redobla, tambor!», «El Presidente» y «Sofía Perovskaïa».

La película «La Cigüeñita» es el primer trabajo independiente de Nicolás Moskalenko.

## STANISLAW ROZEWICZ

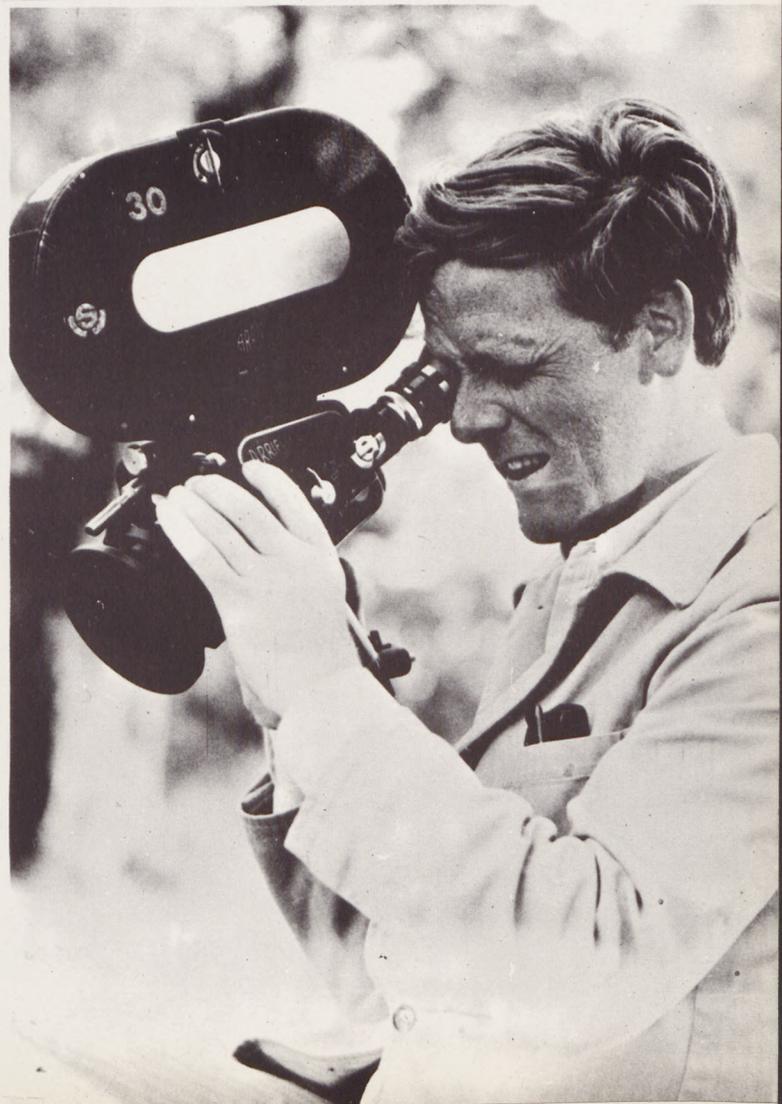
Stanislaw Rózewicz nació en 1924 en Radomsk. Pertenece a la primera fila de los directores polacos. Se inició en el cine en 1946 en calidad de asistente de dirección. En 1947 realizó con Wladyslaw Forbert un documental sobre Varsovia. Después trabajó como asistente de dirección en muchas películas, hasta que en 1953 realizó su primer largometraje: «Trudna miłosc» (El amor difícil). Su segunda película como director único fue «Trzy kobiety» (Tres mujeres).

Stanislaw Rózewicz es un realizador que posee la facultad de presentar en sus obras cinematográficas su visión particular del mundo que lo rodea. Ha sido honrado con muchos premios en distintos festivales internacionales de cine, entre otros por las películas «Partida de nacimiento» («Swiadectwo urodzenia»), realizada en 1961 y premiada en Venecia y Cannes en 1961, «La voz del otro mundo» («Glosz tantego swiata») realizada en 1962 y premiada en Mar de Plata en 1963, así como «Westerplatte», realizada en 1967 y premiada en Moscú en 1967. Stanislaw Rózewicz recibió asimismo el premio del Ministro de Cultura y del Arte por su obra artística por la película «Westerplatte» en 1967. En 1968 terminó la realización de la película «Soledad entre dos» («Samontnosc we dwoje»), según el cuento de K. L. Kaminski.



WALTER BUSCHHOFF

HANS-JUERGEN SYBERBERG



# MERCADO DEL FILM

Como informamos en nuestro número anterior mañana darán comienzo las primeras proyecciones dedicadas a la Sección MERCADO DEL FILM, cuyo número se irá ampliando en días sucesivos.

La primera sesión tendrá lugar en la Sala del GRAN KURSAAL y en el SALON NOVEDADES, con películas de nacionalidad española, inglesa y rumana, cuyos títulos de los filmes y horarios, damos a continuación:

## GRAN KURSAAL

10 a.m.:

«EL PERFIL DE SATANAS»

Color - 1 hora 26 min.

ESPAÑA - V. O.

11,30 a.m.:

«THE SAVAGE EYE»

(El Ojo Salvaje)

B & N - 1 hora 8 min.

INGLATERRA - V. O.

## SALON NOVEDADES

11,30 a.m.:

«HARAP ALB»

(El Moro Blanco)

Color. 1 hora 32 min.

RUMANIA - V. Inglesa.

La importancia que cada año adquiere nuestro certamen y el interés que el MERCADO DEL FILM ha despertado en esta XVII edición, lo prueba el que en el presente Festival se ha triplicado el número de personalidades extranjeras que han anunciado su llegada, con el exclusivo objeto de asistir a nuestro MERCADO DEL FILM, especialmente distribuidores de Francia, México, Inglaterra, Rumania, Checoslovaquia, Hungría, Yugoslavia, Rusia, países de Medio Oriente, Grecia, Italia, Portugal, Alemania, Venezuela, Argentina, Chile y Brasil.

En el día de ayer llegaron a San Sebastián, entre otras personalidades, las siguientes:

ZOHEIR BAKIR, Manager de Omayad Films Co. de El Cairo (C.).

MICHELEINE BECHU, de Eurofilms Limitee de Francia (M. C.).

ENRIQUE COOD, Gerente de Películas Disa Lda. de Chile. (C.).

ELISIO CORREIA RIBEIRO, Gerente de Espectáculos Rivus Lda., de Lisboa. (C.).

GIUSEPPE MAGGI, de Filmar Distribuzione de Roma (C.).

SUZANNE SZEGO, Jefe de Departamento de Hungarofilms, de Hungría (M. C.).

LILI WILLIAMS, Manager de Contemporary Films de Gran Bretaña (C.).

SAMI NAMANI, Presidente Comité Sirio del Cine de Siria (C.).

ADNAN ABOU-KOURA, National Film Organisation de Siria (C.).

USAMA KUWATLI, Ministro de Cultura del Gobierno de la República Árabe de Siria (C.).

Las proyecciones del MERCADO DEL FILM tendrán lugar por la mañana en las citadas salas del GRAN KURSAAL y NOVEDADES a las 10 y 11,30 a.m.

Para todas cuantas personas estén interesadas en el MERCADO DEL FILM deberán dirigirlas al Director de dicho Mercado José C. Llorens Lacomba.

**NOTA IMPORTANTE.**—A estas proyecciones solamente podrán asistir los señores distribuidores, productores, periodistas, personas acreditadas e invitados por la firma que presenta cada film.

**REMARQUE.**—A ces projections ne peuvent pas assister que distributeurs, producteurs, journalistes, personnes accrédités et invitées par la firme qui présent chaque film.

Las oficinas del MERCADO DEL FILM facilitarán a los señores productores y distribuidores que lo soliciten, relación de nombres y firmas de sus colegas, nacionales y extranjeros, hoteles donde se alojan y otros datos de su interés.

## rincones de san sebastian



## Plaza de Guipúzcoa

La plaza de Guipúzcoa, verdadero paraíso de tranquilidad y armonía, en medio del continuo bullicio de la, cada vez más moderna, ciudad de San Sebastián, constituye, con sus frondosos árboles de las más variadas especies, su diminuto río y su original estanque, donde blancos cisnes surcan las aguas con elegancia muy acorde con el lugar donde se encuentran, auténtico oasis que aísla, a quien lo visita, de las lógicas incomodidades de toda ciudad cuyo elevado nivel de vida invita a recorrer sus calles, tal vez, solamente, por el simple placer de recrear la vista en los siempre atractivos escaparates donostiarros.

Entre sus árboles y paseos, llama la atención el reloj de flores, el cuadro geográfico y estadístico de mármol, la columna meteorológica-astronómica y el monumento erigido en memoria del ilustre compositor Usandizaga.

La plaza, antiguamente bloqueadas sus entradas por pesadas puertas de hierro que se cerraban apenas ocultado el sol, ocupa el centro de la zona turístico-comercial de la ciudad, encontrándose en ella el Palacio de la Excma. Diputación de Guipúzcoa, desde cuyo reloj, de hora en hora, por medio de un carillón, se oyen populares canciones vascas que convierten a la plaza toda, en maravillosa caja de música que hace vibrar los corazones donostiarros que las escuchan.

# LIUDMILLA CHURSINA y LIONELLA PUIRIEVA, las primeras actrices de las películas soviéticas

**“CIGÜEÑITA”, una historia de amor para una actriz sin grandes ilusiones de éxito en el Festival**

**Lionella tiene en “LOS HERMANOS KARAMAZOV” el papel más importante y difícil de su carrera artística**

La delegación soviética es siempre la más puntual, la más constante y la de mayor interés habitualmente para los informadores. Este año forman parte de ella dos primeras actrices, de las dos cintas que van a presentarse en el Certamen.

Ludmilla Chursiná es rubia, muy alta, tal como nos imaginamos siempre a las bellezas del norte de Europa.

Ha hecho dieciséis películas, entre ellas «Novela del Don», sobre la obra de Mijaíl Sholójov, «Birinea», sobre la novela de Seifullina, «Primavera en el Oder», episodio bélico de una narración de Kazakievich, y «Río Ugrium», de Shiskov, entre ellas.

También ha viajado mucho, representando a su país en festivales de la India, de Francia, de los países socialistas, de África y de Extremo Oriente.

De «Cigüeñita» nos dijo:

—Es una de mis películas favoritas.

—¿Cuál es su tema?

Lionella Puirivera



—Hablar del amor, el principio más importante del hombre.

—¿Con carácter romántico?

—No sólo hay romanticismo en ella. También lirismo y situaciones dramáticas, como en la propia vida.

—¿Y qué ilusiones tiene respecto a su posible éxito en el Festival?

—Nunca me hago grandes ilusiones. Pero me gustaría que la película agradase, que se comprendiese, y que fuese bien acogida por el público español.

Su gran afición, al margen del cine, es viajar. Afición que, como puede verse, cultiva con intensidad:

—Sí, he tenido esa suerte.

—Volvamos al trabajo, ¿prefiere el director autor, que «modela» a su actriz, o al que le deja libertad absoluta para elegir su forma de expresión?

—Trabajando con directores, lo que prefiero es tener con ellos un estrecho contacto y un intercambio creativo.

Lionella Puirivera es la primera vez que acude a un Festival. Sin embargo, el que fue su marido, Ivan Puiriev, ya estuvo en nuestra ciudad en 1966. Y fue director de más de treinta títulos, entre ellos «El idiota» —sobre la novela de Dostoiewky—, y la versión de «Los Hermanos Karamazov», que clausurará el Festival.

Aún no ha tenido tiempo de conocer la ciudad suficientemente como para poder opinar de ella. Sin embargo, sí tiene una cierta idea de España a través de sus lecturas:

—Cervantes, Lope de Vega, los clásicos. Como poeta, mi favorito es García Lorca. Y la pintura de Goya.

—Una importante documentación. En el campo cinematográfico, ¿cuáles son sus estudios?

—Los superiores en la Academia de Arte Dramático de la Unión Soviética.

—Que es mucho. Pero también es muy difícil el personaje femenino que pinta Dostoiewsky en su novela. ¿Qué problemas se le han presentado para interpretarlo?

—Es un carácter muy contradictorio. Un papel muy peligroso para cualquier actriz. Este es un autor imprevisible, que sorprende constantemente, y a cada paso



Ludmilla Chursiná

surgen problemas para reflejar los sentimientos de sus personajes. Solamente identificándose al máximo con éstos es posible interpretarlos.

Lionella ha hecho ya diez películas. Ahomusical. Pero la más importante ha sido, va a rodar otra, «Tournée Peligrosa», precisamente, la que se presenta en San Sebastián. En la Unión Soviética consta de tres jornadas, al estilo de «Guerra y Paz» que pudimos ver recientemente. Para Occidente, se han refundido en una sola obra, que fue presentada en la sección informativa de Cannes, por primera vez. Se acabó de rodar en junio de 1968. Poco antes, filmando la tercera parte, falleció su realizador.

La presentación de las primeras actrices soviéticas, como siempre, ha sido interesante y cordial. Ahora se abre un tiempo de expectación aumentada, hasta la proyección de las películas.

ROBERTO PASTOR

## festival

Edita: FESTIVAL DEL CINE

Director: José Acosta Montoro

Redactor-Jefe: Javier Esteban Reta

Redactores: M.<sup>a</sup> Francisca Fdez. Vallés  
Marichu Mayor Lizarbe  
Miguel Vidaurre  
Roberto Pastor

Fotografos: Paco y Paloma Mari

Ilustraciones: Laura Esteve

Impresión: Artes Gráficas Sánchez Román

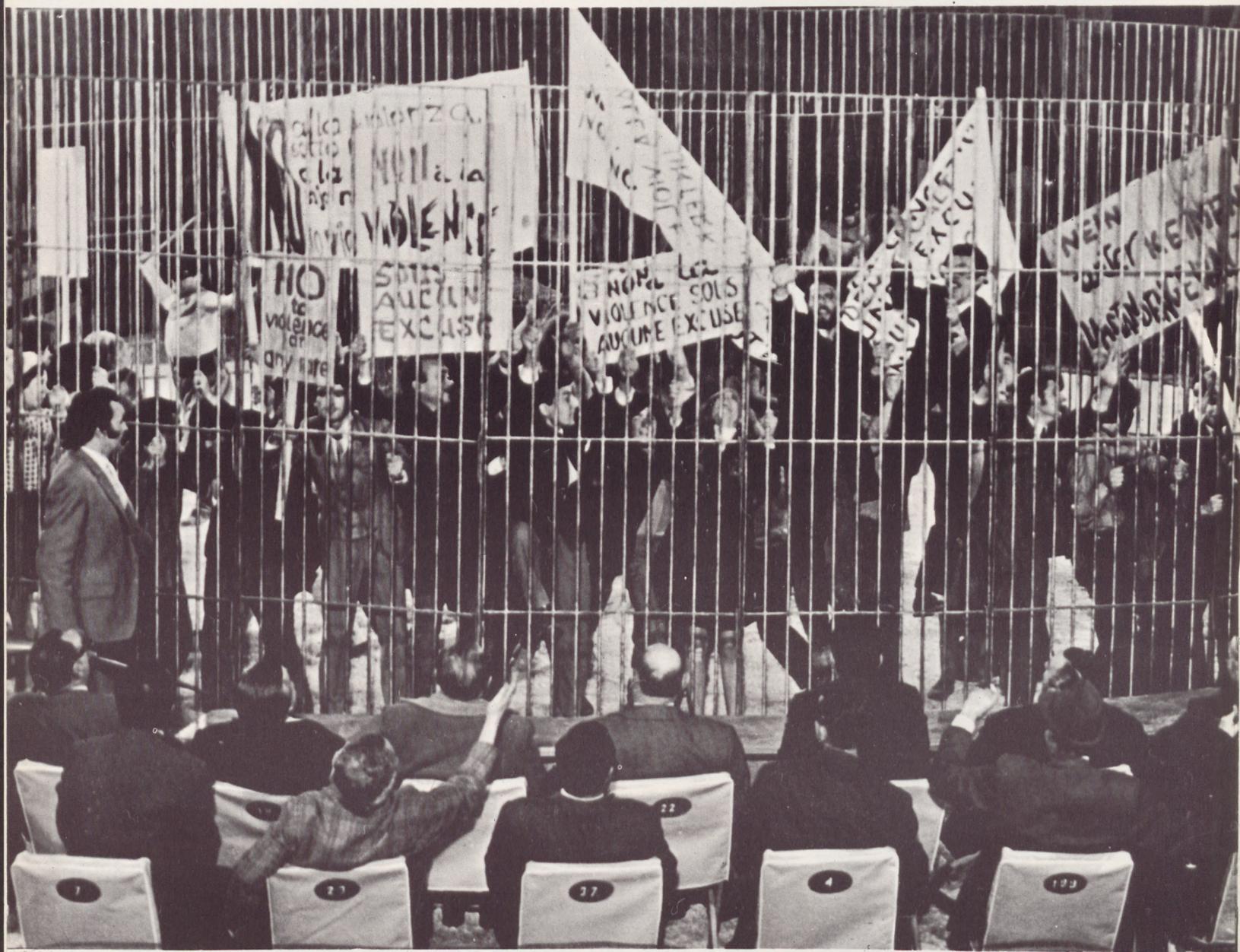
MAÑANA MIERCOLES Día 18, A LAS 10 HORAS EN

## EL GRAN KURSAAL

Una denuncia al mundo en que vivimos, idealistas de todos los confines,  
fusilados, guillotinos, crucificados, ¡Qué más dá!

La humanidad continua su camino ¿Hacia donde...?

# “El perfil de Satanás”



Producida y Dirigida por: **JUAN LOGAR**

Intérpretes: **EDUARDO FAJARDO; MANUEL GIL; MARIA KOSTY y RICARDO PALACIOS**

Fotografía: **José F. Aguayo**

Durante el Festival sirvanse dirigirse a **JUAN LOGAR** - Hotel Hispano Americano y en El Mercado del Film.

# l l llegadas

## PERSONALIDADES EXTRANJERAS

ABOU KOURA, Adnian SIRIA. (C.). (A).  
BARACCO, Adriano. Jurado Internacional. ITALIA. (M. C.).  
BARBOTEU, Gerard y Sra. Delegado Unifrance Film en Madrid. FRANCIA. (L.).  
BAZINI, Carla. Secretaria de don Ernesto Hafter. Jurado Internacional. ITALIA. (M. C.).  
CANTILLON, M. E. Miembro Consejo de Europa. BELGICA. (M. I.). (A).  
COOD, Enrique. Socio-Gerente Películas Disa Ltda. CHILE. (C.).  
HEMPITINNE, Yvonne de. Secrétaire Générale de O.C.I.C. BELGICA. (H. A.).  
HERTEL, Ivelise. Miembro Jurado O.C.I.C. PUERTO RICO. (H. A.).  
HORAWA, Bárbara. Actriz película «DOS EN LA SOLEDAD». POLONIA. (M. C.).  
HUSZARIK, Jozsefno. Representante de la Sección de Publicidad de Hungarofilm. HUNGRIA. (M. C.).  
KAULEN, Patricio. Jurado Internacional. CHILE. (M. C.).  
KIRSANOV, Youri. Miembro Delegación Soviética. URSS. (C.). (A).  
KOUATLI, Ousama. SIRIA (C. A.).  
LASSGALINER, Ivan, Manag. Director Wentways Production and Distrib. Ltd. G. BRETAÑA. (C.).  
LIAUZU, Guy y Sra. Agregado Cultural Embajada de Francia en Madrid. FRANCIA. (L.).  
MAGGI, Giuseppe. FILMAR. (Mercado del Film). ROMA. ITALIA. (C.).  
MIKHALKOV, Serguei. Miembro Delegación de la URSS. URSS. (M. C.).  
NAMANI, Sami. SIRIA. (C.). (A).  
PERESTRELLO, Francisco y Sra. Miembro Jurado OCIC. PORTUGAL. (H. A.).  
PIERGILI, Giovanni y Sra. Deleg. de UNITALIA FILMS en España. ITALIA (L.).  
PIRIEVA, Lionella. Actriz «LOS HERMANOS KARAZOV». URSS. (M. C.).  
RADO, Francois y Sra. Dtor. Comercial de Sdad. France Continental Films. FRANCIA. (C.).  
ROZEWICZ, Stanislaw. Dtor. película «DOS EN SOLEDAD». POLONIA. (M. C.).  
SCHELDACKER, Wolfgang. Responsable expert. on social studios Instit. für u. Bild. (C.). (A).  
SELTZ, Philippe. Sub-Jefe Publicidad para Europa de PARAMOUNT. EE. UU. (L.).  
SITER, Frank Alexander y Sra. Distribuidor. EE. UU. (M. C.).  
STAPLETON, Reuben. Festival's Representative of G. Britain. GRAN BRETAÑA. (M. C.).  
SZEGO, Suzanne. Jefe Departamento Hungarofilm. HUNGRIA. (M. C.).  
TCHOUSINA, Ludmila. Actriz de «CIGÜENITA». URSS. (M. C.).  
VOIT, Mieczyslaw. Actor de «DOS EN SOLEDAD». POLONIA. (M. C.).  
VON STERNBERG, Josef e Hijo. Jurado Internacional. Presidente. EE. UU. (M. C.).

## PERSONALIDADES ESPAÑOLAS

ALONSO, OCHOA, Rafael. Actor. Madrid. (M. C.).  
AGUILERA EGUIZABAL, Miguel y Sra. Dtor. Espectáculos CALLAO, S. A. Jefe Ventas de HESPERIA FILMS, S. A. Madrid. (C.). (A).  
ALVAREZ FEROS, Antonio y Sra. Vocal Nal. de Exhibición y Miembro Junta Rectora Comisión Permanente. Gpo. Nal. Exhibición. Madrid. (C.).  
ALVAREZ MIRANDA, Antonio. Secretario de UNIESPAÑA. Madrid. (M. C.).  
ARISTU MONDRAGON, Jesus. Actor. Madrid. (M. C.).  
ARIZAMENA, Jesús María. Sdad. Gral. Autores. Madrid. (M. C.).  
ASQUERINO MURO, María. Actriz. Madrid. (M. C.).  
AZCARATE EZQUERRO, José y Señora. Miembro Jornadas Int. Cine y TV del Festival. (A.).  
BAENA, Julio. Miembro Jurado ATC. (C.).  
BAUTISTA DE LA TORRE, Sebastián y Sra. Secret. Junta Censura Apreciación Películas. Madrid. (L.).  
BLANCO LADRON DE GUEVARA, Fernando. Director de UNIESPAÑA. Madrid. (M. C.).  
BOHR ARAUTZ, Daniel. Director Escénico. Empresario. Madrid. (M. I.).  
BUSTAMANTE PAEZ, Raimundo y Sra. Jefe Publicidad Paramount Films de España. Madrid. (M. C.).  
CAMACHO FRAGA, Manuel. Deleg. Adjunto UNIFRANCE FILM. Madrid. (L.).  
CAMON AZNAR, José y Sra. Dtor. Fundación Lázaro Galdiano y Catedrático. Madrid. (L.).

CRISTOBAL, Luis y Sra. Secret. Adjunto Jornadas Int. Cine y TV Festival Sn. Sn. (A.).  
CRUZ HERRERA, Manuel y Sra. Secret. de Actas Gpo. Nal. Exhibición Cinemat. y Presidente Gpo. Provincial de Sevilla. Sevilla. (C.).  
DAZA DEL CASTILLO, J. José y Sra. Adjunto Dirección Dipenfa y Filmayer. (A.).  
DOMINGUEZ DIEBRA, María Victoria. Secretaria Mercado del Film en el Festival. Madrid. (M. C.).  
DURCAL, Rocío. Actriz. Madrid. (M. C.).  
ECHARRI, Miguel José y Sra. M.P.E.A.A. Madrid. (M. C.).  
EGEA, José Luis. Director de «LOS DESAFIOS». Madrid. (M. C.).  
ERICE ARAS, Víctor. Director de «LOS DESAFIOS». Madrid. (M. C.).  
FERNANDEZ ARANGO, Manuel y Sra. Vocal Nal. Gpo. Exhibición Cinemat. Madrid. (C.).  
FRAGA FRAMIL, Jaime y Sra. Empresario Vocal Nal. Junta Rectora Gpo. Nal. Exhibición. Madrid. (C.).  
FUENTE VAZQUEZ, Eduardo de la y Sra. Tesorero de UNIESPAÑA. Madrid. (M. C.).  
GARCES, Isabel. Actriz. Madrid. (L.).  
GARCIA ALVAREZ, Maximiliano y Sra. Dtor. Prop. Circuito García Alvarez, S. A. Madrid. (M. C.). (A).  
GARCIA CALVO, Herminio y Sra. Consej. Deleg. de Mundial Films, S. A. Vice-Presidente de la Junta Rectora del Gpo. Sind. de Distribución. (C.).  
GARCIA RAMOS, José y Sra. Presidente de RADIO FILMS. Madrid. (M. C.).  
GARCIA RAMOS, Luis y Sra. Director Empresa. Madrid. (M. C.).



Celebrar un Festival sin la presencia de Mikaela sería como hacerlo sin películas. Mikaela se ha hecho imprescindible en nuestras ediciones porque su simpatía y su belleza son algo que necesitamos para la brillantez y categoría de nuestro Certamen.

Mikaela en la culminación de su arte, de su belleza, de su personalidad y simpática como nunca, está entre nosotros dando fe de cuanto decimos.



# Illegadas

GARRIDO MOLINA, Luis. Secretario Ejecutivo CINESPAÑA, S. A. Madrid. (M. C.). (A).

GASCA, Luis y Sra. Comité Jornadas Audio-Visuales. San Sebastián. (A.).

GONZALEZ ALORDA, Angel. Miembro Jurado OCIC. Secretario de LIMA PERU. Sevilla. (H. A.).

GONZALEZ DE HAZ, Eugenio y Sra. Exhibidor Cadena González de Haz. Espec. Gonziv. Vigo. (L.). (A).

GUERIN HILL, Claudio. Director de «LOS HERMANOS KARAMAZOV». Madrid. (M. C.).

HALFTER, Ernesto. Jurado Internacional. (M. C.).

JEREZ ALORZA, J. Luis. Presidente Gpo. Cortometraje. Consejero UNIESPAÑA. Madrid. (L.).

JUNQUERA PEREZ, Tomás y Sra. Apoderado Gral. Circuito M. García Alvarez. Madrid. (M. C.). (A).

LOPEZ IGLESIAS, Juan Manuel. Departamento Extranjero. Madrid. (C.).

LLORENS LACOMBA, José y Sra. Dtor. Mercado del Film. Corresp. de MOVIE/TV MARKETING. Madrid. (M. C.).

MAGAZ BÉRMEJO, Fernando y Sra. Secretario Gpo. Nal. Exhibición. (C.).

MARRERO, Juan Antonio. Miembro Jurado ATC. (C.).

MARTIALAY- MARTIN SANCHEZ, Félix y Sra. Jurado Internacional. Madrid. (M. C.).

MARTI PEDRET, José María. Gerente de Cine Vigo. Vigo. (L.). (A).

MATEO TARI, Rafael y Sra. Presidente Gpo. Nal. Exhibición. Madrid. (M. C.).

MAYO, Alfredo y Sra. Actor. Madrid. (M. C.).

ORTIZ SEGURA, José y Sra. Dtor. Prop. de COLUMBUS FILMS y ORBITA FILMS. Madrid. (L.).

PELAYO, Antonio. Jurado O.C.I.C. Crítico cinematográfico. Madrid. (H. A.).

PEREZ FERRERO, Miguel. Miembro Comité de Selección. Madrid. (M. C.).

PLAZA ALONSO, Antonio de la. Ayudante Depart. Publicidad de PARAMOUNT FILMS DE ESPAÑA. Madrid. (A.).

QUEREJETA GARATE, Elías y Sra. Productor de «LOS DESAFIOS». Madrid. (M. C.).

QUESADA RODRIGUEZ, Luis. Dtor. Cine Club del ATENEO de Madrid. Madrid. (C.).

QUINTERO MUÑOZ, Juan y Sra. Autor Musical Cinematográfico. (C.).

RIESTRA BERTOL, Miguel y Sra. Asesor Técnico de CEA. Distribución. Madrid. (M. C.). (A).

RIO, Teresa del. Actriz. Madrid. (M. C.).

RODRIGUEZ, Mikaela. Actriz. Madrid. (M. C.). Fernando Candial.

RUIZ IRIARTE, Víctor. Escritor. Madrid. (M. C.).

SALGADO BLANCO, Vicente y Sra. Presidente de CEA. Distribución. Madrid. (M. C.).

SANCHEZ MARTINEZ, Alfonso. Miembro Comité Selección. Madrid. (M. C.).

SANZ, Salvador y Sra. Jefe Publicidad y Deleg. de C. B. Films en Madrid. Madrid. (M. C.).

SERRANO, Arturo. Director Cine. Madrid. (L.).

TALAREWITZ, Alfredo y Sra. Presidente Consejo Admón. Barcelona. (M. C.).

TOCILDO, Alfredo y Sra. Productor Gerente. Madrid. (M. C.). (A).

TORRICO RUIZ, Eduardo y Sra. Publicidad Festival. Madrid. S. S.

VILLANUEVA LAZARO, Carlos y Sra. Representante legal de CIDENSA. (Cine de Ensayo, S. A.). Madrid. (A.).

ZULUETA Y BESSON, Antonio y Sra. Secret. Gral. Jornadas Int. Cine y TV. Cult. del Festival. (A.).

## MEDIOS INFORMATIVOS

SEQUENCES. (Montreal - Canadá). Leo Bonneville. (M. I.).

AGENCIA C.T.K. (Checoslovaquia). Zena Zankerová. (M. I.).

LE FILM TCHECOSLOVAQUIE. (Praga - Checoslovaquia). Oldrich Adamoc. (H. A.). ABC (Madrid - España). Antonio de Obregón. (S. S.).

AS (Madrid - España). J. M. Montes-Jovellar y Sra. (M. I.).

CINE ESTUDIO. (España). J. Luis López del Río. (M. I.).

DIARIO BARCELONA. (Barcelona - España). Salvador Corberó Papiol y Sra. (M. I.).

EL DIARIO REGIONAL. (Valladolid - España). Germán Losada González. (M. I.).

EL DIARIO VASCO. (San Sebastián - España). Gerardo Erausquin y Sra. Informador.

EL DIARIO VASCO. (San Sebastián - España). Juan María Peña (Director) y Sra.

EL DIARIO VASCO. (San Sebastián - España). Salvador Pérez Puig. (Crítico).

LA VOZ DE ESPAÑA. (San Sebastián - España). Miguel Vidaurre (Crítico) y Sra.

LA VOZ DE ESPAÑA. (San Sebastián - España). María Francisca. F. Vallés. (Informador).

LEVANTE. (Valencia - España). Roberto Pastor Castillo y Sra.

LOGOS. (España). Andrés Berlanga. (M. I.).



## Completa información para cuanto se desee

El Departamento de Relaciones Públicas del Festival Internacional de Cine ha establecido un completo servicio de información para cuantos deseen conocer en qué lugares pueden realizar sus compras; qué restaurantes prefieren; cómo pueden viajar a diversos lugares de la provincia, etc., etc.

El Departamento de Relaciones Públicas quiere que cuantos nos visitan con motivo de Festival de Cine estén siempre informados adecuadamente de cuanto les pueda ser útil para hacer más agradable su estancia en San Sebastián.

Para ello cuenta con un grupo de especialistas en la vida donostiarra y guipuzcoana que pueden dar cumplida noticia de todo lo que interese a nuestros huéspedes.

## Tout la information que vous pouvez désirez

Le Département de Relations Publiques du Festival International du Cinema a établi un service d'information pour ceux qui veulent connaître des adresses des restaurants, boutiques, etc. Aussi ils y peuvent se renseigner sur la façon de réaliser des promenades et voyages dans la région.

Le Département de Relations Publiques est au service de tous les participants du Festival pour leurs faire un agréable séjour à San Sebastian.

Ils y trouverons un groupe des personnes du pays prêts à leurs aidés.

## Complete information for everything needed

The Public Relations Department of the International Film Festival has established a complete information service, for anything anyone needs to know; such as; where they can go shopping, good restaurants to go, and how they can travel to different places of the Province. The Public Relations Department wants everyone that visits the Festival to be well inform of anything that can be useful, to make their visit more agreeable in S. S.

A group of specialits in the life of San Sebastian and the Province can give complete information to all our guests.

# l l llegadas

MADRID. (Madrid - España). Pedro Rodrigo Martínez y Sra. (S. S.).

MARCA. (Madrid - España). Rafael Capilla y Sra. (S. S.).

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA. (San Sebastián). J. Ramón Aparicio (Dtor.) y Sra.

ASSOCIATEL PRESS. (New York - EE. UU.). Dominic F. Curcio y Sra. (S. S.).

NEW YORK DAILY NEWS. (EE. UU.). Ralph E. Forte. (S. S.).

TIME LIFE. (N. York - EE. UU.). Angel Ezquerrecocha y Sra.

VARIETY. (N. York - EE. UU.). John O'Brien. (S. S.).

DEPECHE DE MIDI. (Francia). Pierre Cadars. (L.).

JOURNAL DU SHOW BUISINESS. (Francia). Antonio Morales. (S. S.).

LE FILM FRANCAIS. (Francia). Paul Buisine. (S. S.).

POSITIF. (París - Francia). Raymond Borde. (S. S.).

RADIO EUROPE N.º 1. (Francia). Jean Louis Huberti. (S. S.).

REVUE INTERNATIONALE DU CINEMA. (Francia). Emmanuel Flipo. (H. A.).

HAARETZ NEWSPAPER. (Tel-Aviv - Israel). Josef Sryck. (M. I.).

CORRIERE DE LA SERA. (Milán - Italia). Giovanni Grazzini. (L.).

R.A.I. - TV SETTE ART. (Roma - Italia). Gaetano Carancini. (L.).

ESPAÑA (Tánger - Marruecos). José García Pastor. (M. I.).

NOVEDADES. (México). Carlos de Sabria y Sra. (M. I.).

POLITYCA. (Varsovia - Polonia). Tadeusz Drewnowski. (M. I.).

CELULOIDE. (Santarem - Portugal). Fernando Duarte y Sra. (M. I.).

DIARIO DA MANHA. (Lisboa - Portugal). Alexandre Cid Saldanha y Sra. (M. I.).

DIARIO DE NOTICIAS. (Portugal). J. Alberto de Oliveira y Sra. (M. I.).

DIARIO POPULAR. (Lisboa - Portugal). Artur Duarte y Sra. (M. I.).

PLATEIA. (Lisboa - Portugal). Marta V. Germanó. (S. S.).

FOTOGRAFOS Y TECNICOS DE RADIO Y TV

EL DIARIO VASCO. Juan Aygüés (Fotógrafo) y Sra.

LA VOZ DE ESPAÑA. Francisco Mari (Fotógrafo) y Sra.

MONDIAL PRESS. César Lucas Escribano. (Fotógrafo). (S. S.).

NO-DO. J. Luis Urquía Fernández. (Cámara).

PUBLIFOTO NOTICIE MILANO. Francesco Jovane. (Fotógrafo). (S. S.).

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN SAN SEBASTIAN. Ismael González P. (Locutor) y Sra.

SEMANA. Julián Torremocha (Fotógrafo) y Sra. (M. I.).

TELEVISION ESPAÑOLA. María del Carmen Aguado Fernández. (Cámara).

TELEVISION ESPAÑOLA. Eduardo Urquía Aguado. (Cámara).

TORREMOCHA. José Antonio Torremocha. (Fotógrafo). (M. I.).

UNIDAD. Antonio Aparicio Bajo (Fotógrafo) y Sra.

AMANECER. (Zaragoza). Manuel Roteñar Mata.

FONORAMA. (Madrid). José Antonio Barrero. (Fotógrafo).

HIERRO. (Bilbao). Juan Carlos Eguillor Uribarri.

RADIO SAN SEBASTIAN. (San Sebastián). Francisco Izquierdo.

RESEÑA. (Madrid). Rvdo. Padre Angel Antonio Pérez Gómez, S. J.

DIAS 17 AL 24:

## CINESPAÑA, S.A.

PRESENTA EN LA

SALA DE ARTE «GAXEN»  
(Gran Kursaal)

A las 11 de la mañana:

### “EL HUESPED DEL SEVILLANO”

Mañana, 18: «LA VIL SEDUCCION».

EN EL XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL  
DEL CINE DE SAN SEBASTIAN,  
TAMBIEN ESTA PRESENTE



MOQUETA DE NYLON 100 %

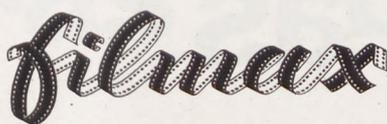
RESISTENTE Y ELEGANTE

Es una colaboración **arístegui hermanos** San Sebastián

# Productoras y distribuidoras cinematográficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04  
BARCELONA (8)



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06  
MADRID (8)



Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04  
BARCELONA (8)



CASA CENTRAL:  
Princesa, 1 (Torre de Madrid) 4.º - 7  
Teléfs.: 2419507 (3 líneas) MADRID - 8



CASA CENTRAL: MADRID - 13  
Pl. Callao, 4-6.º - Teléfonos: 2224676-7 - 2224782-3-4



Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA (8)  
Teléfono 217 29 04



ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS  
San Antonio M.ª de Claret, s/h - Teléfono 271-28-54  
ESPLUGAS DE LLOBREGAT BARCELONA (España)



C.B. FILMS PRODUCCION, S.A.  
Jacometrezo, 4-6  
Teléfono: 221 26 44 - MADRID (13)



Distribuidora en España de:  
Fernández de la Hoz, 5  
Tels.: 2235168 - 2245021 - MADRID (18)



Claudio Coello, 69 - A 4.º A.  
Teléfono 276 83 52 MADRID (1)



Avda. José Antonio, 70  
Teléfono 248 42 00  
MADRID (13)



Avda. José Antonio, 66  
Teléf. 247 35 07  
MADRID (13)



Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00  
BARCELONA (8)



Mallorca, 201-203 - Tel. 253 28 00 BARCELONA (11)  
Sucursales: MADRID - VALENCIA - BILBAO - SEVILLA  
LA CORUÑA Y MURCIA  
Agencias: PALMA DE MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE



CASA CENTRAL:  
Princesa, 63 - Teléfono 243 24 09 MADRID (8)



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
Paseo de la Habana, 15  
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



CASA CENTRAL:  
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04 - MADRID (8)



Calle Veneras, 9  
Teléfs. 2486607  
2410491  
MADRID (13)



Montera, 34  
Teléf. 231 77 05  
MADRID (14)



Avda. José Antonio, 67  
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



Avda. de José Antonio, 67  
Teléfono 247 15 00  
MADRID (13)



DISTRIBUCION  
Marqués Valdeiglesias, 8  
Teléfono 221 29 10  
MADRID (4)



GALILEO 45 - MADRID 15 - España  
TEL. 4494717 - CAB. ARFILMEX  
MADRID  
IMPORT-EXPORT-PRODUCTION  
ISMAEL GONZALEZ



Provenza, 292  
Teléfono 215 04 70/74  
BARCELONA (8)



(ANTONIO CUEVAS - Producciones Cinematográficas)  
Huesca, 54 - MADRID (20) Cables: Kalen films



Balmes, 114  
Teléfono 215 06 00  
BARCELONA (8)



Balmes, 114  
Teléfono 215 06 00  
BARCELONA (8)